北京週報巴科

japanese.beijingreview.com.cn

2012.1.1

1月号



2011年十大ニュース 国内・経済・国際



『北京週報』日本語版は1958年、故 周恩来総理の提 案により創刊された海外向け週刊誌です。ネット版 には中、英、日、仏、独の5カ国語版があります。

主管 中国外文出版発行事業局 社長・編集長 王剛毅 常務副編集長 江宛棣 副社長 亓文公 副編集長 李建国 黄 衛 王燕娟 周建雄 社長補佐 李振宙 編集長補佐 丁志濤

編集統括 李建国 黄 編集委員会 李建国 黄 衛 張毓英

胡 楠 呂 翎

責任編集者 陳 煒

夏祖芬 楊 莉 繆暁陽 勝又あや子 唐元愷 呂 翎

陳 姌 繆暁陽 王文捷

徐 蓓 曽文卉

写真編集 石 剛 レイアウト 盧一凡

日本語監修 勝又あや子

北京週報ネット版編集部

〒100037 中国北京市百万荘大街24号北京週報

TEL 86-10-68326018 68996238

FAX 86-10-68326628

URL http://japanese.beijingreview.com.cn/ E-mail jp@bjreview.com.cn

編集室

TEL 86-10-68996252 北京週報北米支社 記者陳文 TEL/ FAX 1-201-792-0334 E-mail chenwenwendy@gmail.com

国際コーディネーター 潘双琴

法律顧問 岳 成

京ICP备08005356号

このウェブマガジンの著作権は北京週報社にありま す。掲載された記事、写真の無断転載を禁じます。

福建土楼文化の保護と伝承 チ



↑ P38

柏餅そっく オり ビン」の秦皇島ご当地グル

↑ P41

CONTENTS 目 次

国内十大ニュー

ż

8

経済十大ニュ

ス

国際十大ニュ

国と日本

]際問題

16

 $\frac{2}{0}$

1年中日関係の世論調査結果

中国への波及外債務危機の π 0 大特徴 国際情勢の

19

¥ P23



¥ P36



多様化する庶民の文化生活ニーズ









・ップ記事

2011年十大ニュ北京週報が選んだ

ス

開放の中で前進



の道

2年の中国経済は安定成長を維持

国





学习贯彻党的十七届六中全会精神中央宣讲团动员会

2011年10月25日、党の第17期6中全会精神学習・徹底中央宣講団動員大会が北京で開催され、中国共産党中央政治局常務委員の李長春氏が会議に出席し演説した (丁林撮影)

3第17期6中全会開催

2011年10月15~18日に開催された中 国共産党第17期中央委員会第6回全体会議は、文 化体制改革の深化、社会主義文化の大発展・大繁栄 の推進に関する若干の重大問題について検討し、 「中国の文化改革発展の豊富な実践と貴重な経験を

総括し、文化体制改革の深化及び社会主義文化の大

発展・大繁栄の推進を検討・手配し、社会主義文化 建設の新たな高まりを興すことは、小康社会(やや ゆとりのある社会)全面建設の新たな勝利を勝ち取 り、中国の特色ある社会主義事業の新局面を切り開 き、中華民族の偉大な復興を実現する上で重大かつ 深遠な意義を持つ」との認識を示した。



4天宮1号ドッキング成功

2011年は中国宇宙事業が新たな段階へと踏み出し、非凡な功績のあった1年だった。ドッキング試験宇宙船の天宮1号と神州8号との「宇宙ランデヴー」の成功で、中国が宇宙空間ドッキング技術を独自に完全保有する世界で3番目の国となり、宇宙ステーション時代の扉を開いたことが世界に証明された。

2011年11月14日、神舟8号と天 宮1号が2回目のドッキングに成功した (王建民撮影)

国内十大ニュース



1「十二五」スタート

トップ記事

2011年は第12次五カ年計画(「十二五」)スタートの年であり、各産業計画策定の年でもある。各産業計画は2012年から実施が始まる。中央政府は現在発表されている十数の産業計画のほとんどに対し、財政、金融、税収、政策面で強く後押ししている。この措置により関連産業への投資が活発化するに違いない。

2011年12月12日、福建省廈門海 天コンテナ埠頭。「十二五」計画スター トの年、廈門港は力強い成長を維持した (張国俊撮影)

2共産党創立90周年

2011年は中国共産党創立 90周年にあたる。この90年 で、中国共産党は中国人民を率い て「①人民が主人公となって政治 に参与する新中国の成立、②社会 主義基本制度の確立と独立し比較 的整った工業体系・国民経済体系 の構築、③中国の特色ある社会主 義路線の確立」という輝かしい3 つの大事業を成し遂げた。この3 つの大事業は中華民族の前途と命 運を根底から変え、中国の歴史の 発展方向を決定づけ、中国人民が 幸福かつ無事で健康に暮らせるよ うになっただけでなく、世界経済 の発展と人類文明の進歩にも大き く貢献した。



2011年7月2日、全国先進末端党組織・優秀共産党員・優秀党務工作者代表建党90周年記念座談会が中南海で開催された。それに先立ち、胡錦濤氏、習近平氏ら中央の指導者が会議に参加した代表らと会見した (姚大偉撮影)



2011年7月24日、事故現場で救出作業を行う救助隊員 (鞠焕宗撮影)

8 高速鉄道甬温線追突事故

2011年7月23日は中国鉄道関係者にとって痛恨の一日であり、中国鉄道史上においても悲しみに満ちた一日となった。20時30分頃、新型高速鉄道甬温線上海鉄道局管内の永嘉駅一温州南駅間双嶼区間にさしかかった北京南駅発福州行きD301動車組(新型高速列車)が、前を運行していた杭州駅発福州南駅行きD3115動車組に追突、D301列車の4車両が高架橋から落下した。この事故で40人(7月29日現在)が死亡、約200人が負傷した。

2011年11月8日、北京市 朝陽区双井の投票所で投票する 有権者(金立旺撮影)



2011年12月10日、鄭州紫荊山広場で多くの市民を集めた食品安全普及活動 (王頌撮影)

9食品事件頻発

今年3月の双匯痩肉精事件、8月のウォルマート有機 豚肉偽装事件など、有名企業が相次いで食品安全性に関 わる事件を起こした。その後も地溝油(排水溝や下水溝に たまった油を回収し再生利用した油)、毒モヤシ、回鍋油 (使い回し油)、染色マントウなど、同様の食品事件が後 を絶たない。こうした企業の中には謝罪をした企業もあっ たが、隠蔽に忙しかった企業もあった。「民以食為天」 (民は食を以って天と為す)と言うように、中国人は最も 「食」にこだわる民族であるにもかかわらず、食の安全性 に気をもみ不安を抱えている。

I // 県級・郷級選挙実施

7月から、中国各地で県級・郷級人民代表大会代表の改選選挙が次々に行われている。これは2010年3月に改正された『選挙法』施行後初の改選選挙であり、この60年来中国で初めて行われた都市・農村同一人口比率選挙である。全国各地の選挙状況から見て、今回の選挙は有権者の知る権利、参与権、表現権を保障し、有権者の選挙権を監督し



5空母ヴァリャーグ 試験航行

ヴァリャーグ号はもともと旧 ソ連が1980年代から建造を開始した航空母艦である。1998年、建造途中のまま老朽化していたヴァリャーグ号は中国の民間企業に購入され、2002年3月に大連港に入港した。ヴァリャーグ号は改造後中国海軍の試験訓練艦となり、2011年8月10日に海上航行試験を行った。

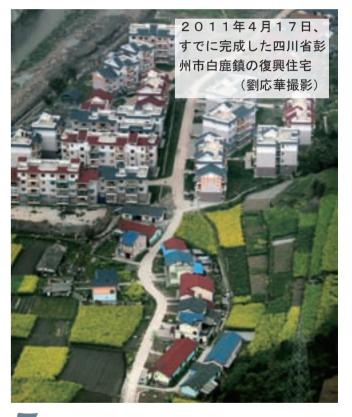




2011年12月6日、校舎の前で遊ぶ甘粛省積石山バオアン族ドンシャン族サラール族自治県吹麻灘小学校の生徒たち。同自治県では、2010年から毎年財政資金を投じ、全県の児童の食費と寄宿代、学費をすべて無料にする教育優遇政策を実施している (張繇撮影)

6 貧困救済基準引き上げ

2011年11月29日に北京で開催された中央扶貧開発工作会議で、農民1人当たり純収入2300元を国が救済する貧困基準とすることが決定した。貧困救済基準は2009年より92%引き上げられ(2010年は変更なし)、これによりさらに多くの低所得人口が貧困救済範囲に入ることになった。



汶川再建完了

2008年5月12日、北緯31度、東経103.4度にある四川省汶川県映秀鎮を震源地として、この60年来で最大規模の地震が発生した。この3年間、党と国、全国人民の支援の下、被災地の人々は悲しみを乗り越えて復旧と再建を果たし、仮設住宅から復興住宅の新居へと移り、新しい家、新しい学校、ひいては新しい都市で新たな生活をスタートさせた。2011年、汶川の再建がここに完了した。

7 北京週報 e 刊 2012 • 1 http://japanese.beijingreview.com.cn/ http://japanese.beijingreview.com.cn/ 北京週報 e 刊 2012 • 1 6

トップ記事



北京、中華人民共和国財政部 (康亜風撮影)

3地方政府債務問題 が顕在化

2 0 1 1 年 6 月 2 7 日、 国家審計署発表の『全国地方 政府性債務監査結果』による と、2010年末現在、全 国の地方政府の債務残高は 10兆7174億9100万元。 このうち政府に返済責任のある債 務が6兆7109億5100万元 で、62.62%を占める。現 在、これらの債務は返済ピークに 入っている。

4 W T O 加盟 1 O 周年

年にあたる。この10年で中国は大きく変貌し、中 事務局長の言葉通り、「中国のWTO加盟はWIN 国の対外経済貿易関係と世界における地位・役割に

今年は中国の世界貿易機関(WTO)加盟10周 も大きな変化があった。WTOのパスカル・ラミー -WINの関係をもたらした」。



経済十大ニュース



2011年2月15日、広西チワン族自治区南寧市浜湖路の市場で豚肉を 買う市民 (黄孝邦撮影)

7 インフレ抑止

中国社会科学院発表の 『2011年度中国社会状況総合 調査』によると、7割近い人々が 「物価が上昇し、生活水準に影響 している」と感じており、物価 上昇が2011年に最も人々の 関心が集中した問題となった。 2011年の中央経済工作会議は 「現在は経済成長率下降圧力と物 価上昇圧力が並存している」との 認識を示し、来年の作業配置の際 に「物価のコントロール」、すな わち引き続き総合的措置を講じ、 物価全体水準の基本的安定を維持 し、価格の再上昇を防止すること を明確に打ち出した。

2京滬高速鉄道 開通

京滬高速鉄道が 2011年6月30日に 正式開通した。北京南駅 と上海虹橋駅とを結び、 総延長1318キロ、総 投資は約2209億元。 同鉄道の完成により、北 京ー上海間の所要時間は 10時間から5時間未満 まで短縮された。



2011年12月12日、京滬高速鉄道の南京南駅に入る動車組(新型高速列車) (右右撮影)

トップ記事 トップ記事



2011年11月14日、眼鏡フレームを生産する温州信泰集団の 従業員 (干定和撮影)

満温州民営企業の苦境

信泰集団の胡福林董事長出国事件 は、温州企業の苦境を覆い隠していた 黒布を引き剥がし、中国民営経済の揺 りかごと言われた温州市で、多くの企 業が資金ショートを起こし経営が苦境 に陥っていたことが明らかになった。 温州企業のほとんどは輸出型企業であ るため、今年の人民元高の加速や国際 市場の萎縮、国内のインフレによる人 件費コスト・原材料コスト上昇などの 影響を受け、大多数の企業が経営赤字 を出した。

9 中米の独占禁止協力強化 2011年7月27日、中国商務部、 国家発展・改革委員会、国家工商総局と 米国司法省、連邦取引委員会は北京で、 『中米独占禁止・反トラスト協力了解覚 書』を締結した。中国の『独占禁止法』 の施行はわずか3年前の2008年8月

2011年11月21日、第22回中米合同商業貿易委員会(JC CT会議)が成都で行われた (李橋橋撮影)

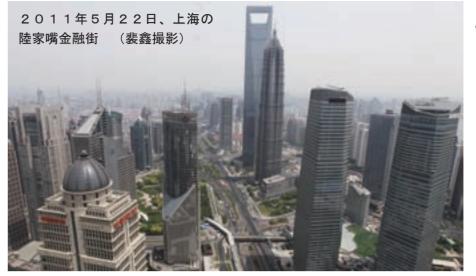
1日で、『独占禁止法』関連の法律法規 はこの1~2年でようやく制定・実施さ れたばかりだ。100年近くの歴史を持 つ米国の反トラスト法には学ぶべきとこ

ろが多い。

【 ● 6年ぶりの四半期貿易赤字

中国税関総署が2011年4月10日に発表 したデータによると、中国の第1四半期貿易は 累計で10億2000万ドルの赤字となり、6 年ぶりに四半期貿易赤字に転じた。専門家は、 中国の輸出入はほぼバランスのとれた状態にな り、人民元切り上げ圧力は効果的に緩和される だろうとの見方を示した。

2011年11月17日、山西省運城市万栄県 で、オーストラリア向けに輸出するリンゴを運搬 する華栄果業有限公司の作業員 (閏鑫撮影)



5三大金融監督管理 機関のトップ交代

10月29日、中国は三大金 融監督管理機関である中国銀行業 界監督管理委員会、中国証券監督 管理委員会、中国保険監督管理委 員会の責任者を同時に交代し、今 後の金融監督管理注力度について 連想が広がった。業界関係者は、 ここ数年の金融市場の急速な市場 化・国際化と比べ、今後しばらく は金融安定の維持が中国金融業の 重点になると見ている。





得税窓口で納税手続きをする市民 (姚永亮撮影)

┢個人所得税課税基準引き上げ

改正後の『中華人民共和国個人所得税法』と関連実 施条例が2011年9月1日から施行された。改正後 の個人所得税法はそれまでの給与所得費用控除基準、 すなわち課税基準を月2000元から3500元に引 き上げた。これは3500元以下の給与所得者は個人 所得税納税対象にならないことを意味する。

人民元国際化が加速

2010年に中国外貨取引センターが2種類のマ イナー通貨(マレーシアリンギとロシアルーブル) について対人民元取引価格を打ち出したのに続き、 2011年6月9日、雲南省の富滇銀行が国内商業

銀行で初めて人民元とラオスキップとの取引価格を 打ち出し、中国ーラオス間の決済業務をスタートさ せた。人民元は主要通貨との直接取引に向かって大 きく前進しつつある。

11 北京週報 e 刊 2012・1 北京週報 e 刊 2012・1 10 http://iapanese.beijingreview.com.cn



第6回東アジア首脳会議に参加した各国首脳

★温家宝総理が第6回東アジア首脳会議に出席

界金融危機のもたらした厳しい試練を前にして、東だし」との意を表した。 アジア各国にとって最も関心の高い議題と最も差し

2011年11月19日、温家宝国務院総理はイ 迫った課題は、東アジア経済の比較的速い成長を維 ンドネシア・バリ島で行われた第6回東アジア首脳 持し、国民生活を改善し、力強く、持続可能かつバ 会議に出席し、演説を行った。温家宝総理は、「世 ランスのとれた世界経済の発展を後押しすること

4朝鮮最高指導者の 金正日総書記が死去

2011年12月17日、視 察途中だった金正日総書記は、 過度の疲労のため特別列車内で 急性心筋梗塞の発作を起こし、 重い心臓ショックを併発。救急 措置の甲斐なく、現地時間17 日8時30分に死去した。

2010年10月10日、朝鮮労 働党創立65周年記念閲兵式の前 に演壇に向かう朝鮮最高指導者の 金正日総書記 (姚大偉撮影)



国際十大ニュース



相が訪中

日本の野田佳彦首相が温家宝総 理の招待で25、26両日に中国を公 式訪問した。

中日問題専門家は「野田首相 の訪中は今年の中日交流を締めく くる重要行事だ。両国首脳は政治 的相互信頼の深化、実務協力の推 進、国民感情の増進などの重要議 題について踏み込んで意見交換 し、来年の国交正常化40周年関連 活動の計画を立て、中日戦略的互 恵関係の将来の発展の方向性を明 らかにした」と指摘した。

胡錦濤国家主席は2011年12月 26日、人民大会堂で日本の野田佳 彦首相と会談した(劉衛兵撮影)

2 欧州債務危機の見通 し、憂慮に堪えず

欧州債務危機は2009年にギリシャ から始まった。大量の財政赤字が明らか になったため市場が恐慌に陥り、ギリ シャ国債は格下げされ、さらにはアイ ルランド、ポルトガル、スペインなど 各国に影響し、欧州債務危機が全面勃 発した。2011年6月、イタリア政 府債務問題により危機が再燃。国際的な 信用格付け会社のスタンダード&プアー ズ社は12月5日、ドイツとフランスを 含むユーロ圏15カ国を「クレジット ウォッチ・ネガティブ」に入れ、「悪化 し続ける主権債務危機はユーロ圏の最も 安定した経済体にも影響しつつある」と の認識を示した。



2011年12月8~9日、EUサミットがブリュッセルで開催さ れ、債務危機対応策が討議された (新華社/ロータス)

13 北京週報 e 刊 2012・1 北京週報 e 刊 2012・1 12

BRICS Leaders Meeting 2011年4月14日中国三亚 14 April 2011 Sanya China

会議終了後、胡錦濤国家主席はブラジルのルセフ大統領、ロシアのメドベージェフ大統領、インドのシン首相、南アフリカのズマ大統領とともに関連協力文書調印式と共同記者会見に出席した (鞠鵬撮影)

8第3回BRIC S首脳会議が三亜で 開催

2011年4月14日、第3回BRICS首脳会議が海南省三亜市で行われた。会議上、胡錦濤主席は重要演説を発表し、現在の国際情勢と重大な国際・地域問題に対する中国の見方と主張を述べ、今後のBRICS諸国協力を展望、さらに中国の発展状況を紹介した。



2011年3月14日、宮城県名取市で、地震と 津波で破壊された家から使える物を持ち出す現地 の住民 (新華社/AFP)

5 大地震による津波で放射線物質漏出 事故が発生、複合型災害が日本を襲う

2011年3月11日、日本の東北部海域でマグニチュード9.0の地震が発生、巨大津波を誘発し、宮城県、岩手県、福島県など沿海地域が壊滅的な破壊を受け、世界の多くの国が津波の影響を受けた。12月現在、地震による死者は少なくとも1万5800人、行方不明者は3500人。地震の影響で、福島第一原発で最高レベルである「レベル7」の放射線物質漏出事故が起き、放射線物質が世界の多くに地域に影響した。日本政府は2012年から3月11日を「国家災害防止日」とすることを発表した。



ビンラディン(資料) (新華社)

10 ビンラディン、十年の 逃亡生活の果てに射殺さる

2011年5月1日、米国のオバマ大統領は「同日、米軍はパキスタンの首都イスラマバード付近のアボタバードで『ジャックポット』作戦を決行し、『アルカイダ』組織の指導者ビンラディンを射殺した」と発表した。国連安全保障理事会は5月2日、「世界のテロとの戦いにおける『決定的進展』だ」とする議長声明を採択した。

9南スーダン共和国が正式に成立を宣言

『包括和平合意』と 国民投票の結果に基 づき、スーダン南部 は2011年7月9



2011年7月9日、南スーダンの 首都ジュバで、独立記念式典に参加 する現地住民 (新華社/AFP)

日に正式に分離独立を宣言し、南スーダン共和国が成立した。首都はジュバ。スーダン第一副大統領兼南部自治政府大統領のサルバ・キール氏が宣誓を行い、南スーダン共和国の初代大統領に就任した。



生まれたばかりのダニカ・カマーチョちゃん (新華社)

7「70億人目の赤ちゃん」

2011年10月31日早朝、フィリピンの首都マニラで、世界で70億人目の赤ちゃんと見られる女児、ダニカ・カマーチョちゃんが誕生した。フィリピンは世界保健機関に女児の氏名と出生時間を申



2011年8月6日、バケツに腰掛けて国連が配布したビニールシートを見守るソマリアの男児。「両親と一緒にダダーブに家を建てる」という (劉潺撮影)

6 難民の心の「聖地」、ダダーブ難 民キャンプ

2011年7月20日、国連は「深刻な干ばつがアフリカ東北部の『アフリカの角』に住む1000万人の生活に影響し、ソマリア南部の2つの地域が飢饉状態に陥った」との声明を発表した。ケニアとソマリア国境に位置する世界最大のダダーブ難民キャンプでは、「アフリカの角」飢饉により難民数が激増。同難民キャンプは1991年に収容人数9万人を想定して建てられたが、現在すでに40万近くの難民を受け入れている。

告し、最終的にダニカちゃんが世界で70億人目の 赤ちゃんであることが確定。これに鑑み、国連は 10月31日を世界人口70億突破記念の日に指定 した。

15 北京週報 e 刊 2012・1 http://japanese.beijingreview.com.cn/ http://japanese.beijingreview.com.cn/ 北京週報 e 刊 2012・1

Ħ 本に対する総体的な印象

14ポイント近く 動がみられた。こ は28・6%と、 く低下。学生や数 く低下。学生や数 くれで。 かっと上昇値 をえた比率は43 をえたと、 市民の対日好感度はある程度、市民の対日好感度はある程度、大多れた。この数年の調査では、1つと上昇傾向にあるものの、1つと上昇傾向にあるものの、1つと上昇傾向にあるものの、1つと上昇傾向にあるものがイント近く上回った。

日 係 の 現状に 対 ける評

りら現いそは方いは 多な状には2をる。 を な状にはに・ る。在日 にはに では、54・5%がよいと答えた比率は42%に対して、学生・教師の問に対して、学生・教師の問に比して、学生・教師の問に比して、学生・教師の問にとして、学生・教師の問いと答えた比率は42%がある。 の中係 中 日の I関係をよりプラスの現状に対する判断 はがス断 版 は 非常に 良い 間では 一段 では 一段 に 良い では 一段 に 良い または 分か または 分か または 分か または 分か

 \mathcal{O} 般市民の5割以上が変化 \mathcal{O} 変

> 観超市観いと 民で50・

くえた つ比で、 率 は

るい民たて両考るはぼ 紛争」 いるのだと のだと のだと え紛領 だるの係い 争) を挙げた。 源欠 問阻 ・要島

認識と教育問題」。また、「領土問題」が42・8%、「領土問題」が42・8%、でる紛争」と「日本の歴史でる紛争」と「日本の歴史がる紛争」と「日本の歴史がる紛争」と「日本の歴史がるが争」と「日本の歴史をあるが

なった」いないり ははあ 3 - 11 割般悲

8

す中 一影 を如「見書4素をめ市を 関書4素をめ市を がとぐ民 のれがとぐ民

り重要」

日 |関係の (重要性 に対す る

となって と反目 (

っていると答えた。日(反中国)感情」,

も大きな阻害要因

ズ

を 的 は 集 根 市 民 重要の本の主要の本の主要の表示に関する。 里要」は25・7%、に重要」と答えており□民の半数超、55・FF関係と中米関係の 学生・ 15・7%、「中日関係は 25・7%、「中日関係は 」と認めた比率は11 上・教師は中米『 重要性% は同 は係者較



胡錦濤国家主席は11月12日、米ハワイ州の州都ホノルルで日本の野 田佳彦首相と会談した (張鐸撮影)

るに関併係 にい、 派者では3 般市民では4 2 の考えに賛同している。歴史問題は時間をかけては32・7%が「中日 2 4 姿勢をも 中日 けて は 所の発展 の発展 の発展

中係係

・ 7 % だ

った。

中中日米

る」との考えに賛同している。 日本の20世紀以降の歴史的事件をどの 日本の20世紀以降の歴史的事件をどの 展の75・1%、学生・教師の95・7% 民の75・1%、学生・教師の95・7% 所清州事変あるいは中国侵略戦争だった。一般市民の75・1%、学生・教師の95・7% 所子爆弾投下」はそれぞれ41・7%、93・4%。3・11を選んだ比率は、一般市民55%、学生・教師では80・9%占め市民55%、学生・教師では80・9%占めた。

生・教科という。

「日本の中国侵略戦争に対する認識」 ・ 日本の中国侵略戦争に対する認識」、中国人の心の底にある中日間の歴 ・ ははかばかしくない」との考えに同意したの新時代を展開する 中国人の半数以上、中日首脳会談の成果には甚だ悲観的だ。 ・ 中日首脳会談の成果には甚だ悲観的だ。 を来の会談の成果を高く評価している。 ・ 生・教師でこの見方に賛同したのはわずり多くが、31・4%が回答を拒否し、 り多くが、31・4%が回答を拒否し、 るいは分からないと答えた。 は し、 なこの数 ががだ。 がは がいれば、 がいが、 がい

5月21日、温家宝国務院総理は 宮城県名取市と福島県福島市の被 災地を訪問した。写真は温家宝総 理が名取市の佐々木市長に贈っ た、四川大地震被災地の子供たち が折った千羽鶴 (黄敬文撮影)

も比在と「8中4率の答非割

热烈欢迎岛访问母

丹此我们来被用力

同時也是明守何人代於

为了社会明光和

大约曲件中国人们的古

「北較り」と答えた。 「非常に重要」と答えた。 「非常に重要」と答えた。 「非常に重要」と答えた。 「非常に重要」と答えた。 「非常に重要」と答えた。 「非常に重要」と答えた。

- 国にとって依然重要に。一般市民の60・ 、15・9%が「非 、学生・教師では、 近くで48・4%、

支置及援助。

中日 関係発展を推進する施策

た力を強いる。一致によりを強いる。一致しているのは「経済貿易一での協力が共通認識にないる。一致しているのは「経済貿易一では37・8%を占めている。一致師では37・8%を占めている。一致では37・8%を占めている。一致では37・8%を占めている。と「文化」面で、 て「生のい経力え「 は教・協る済強た賛中中 、育教力。貿化の同日日 面での協力強化に を強化す てに一ん。 れに一ん。 でつか、 学でて きょう かん とう 一%易面の超 協答にる

推進に道を開く 総体的歴史問題を適切に関係 日 題 発 に展

17 北京週報 e 刊 2012・1 北京週報 e 刊 2012・1 16 http://japanese.beijingreview.com.cn/ http://japanese.beijingreview.com.cn/

が 2

対 3

P 5

I 4

G 万

S 3

2

0

ら中

れ国

緩

和

12

2

کے 機

役ン

立債

億

5

Е

U

諸国

0)

輸

はルは0輪

計ド出の

額国4アルド対1あ危

ボガガ U 輪

ペラP

, G

S

でイン . 対 `ンド I

輸 1 1 出 6 ギ カ んっ - 7 総 億 リ ル 、 た 類 7 シ ァ

の輸

れに

L

年は、

国

の年

間

なう

%だ

った。

4万 7ド %ル

Ē

Uの

輸年

はらろだた出れE

1 対

兆57

9億3225万20

そ

1 、 トル E 兆 る 機 直

出総 1

6 0

0

2

0

6

2億8

4 で出

総

国接

入果 9

家 需

0 の 要

0 輸

の要

中が

国減の少

る

2

年 需

大学 る民 心にするよう 協力」の強力」の対象を表示されている。 と者 ベ期 こして さ き 問 し て 争 3 再題 を提起 ギ 次に \mathcal{O} そ つびにい に「貿易、の問題、の問題、 など再って「「 る 決 ては日 「省 生生 声 上・教師工 ・教師工 ・教師工 ・教師工 ・教師工 ・教師工 ・教師工 ・教師工 ・教師工 ・教師工

年ギに 、て師中交 0 な力 関心 \mathcal{O} \mathcal{O} 「歴史問 る 0 エ 青ネ ヴル

要」

「非常に重般市民では

が回がし教通答。、て師 6いの日流協 7 間 1 る ない理 理由に 前近くが日本に行い の民間交流を強化する。 2 % 般 が 市 を挙げ、 一民で 行きた3 6割近くが な V) 3 3 を 学 % 希 生

「文化交流」

も を 最

が市重・進交

般 t

で 交 流

たようだ。は最も積極的

学に間

生推の

的ア

発 7 わに選 染 え行択は 事 っし てた大もの学 \sqsubseteq に放 魅は関力「係 `は日 者

た4較師問存「33な上汚原5味本がる 2的が題在日1 8 っで す本 た 心 7 3 要 る کے さ中%%ま国。、 な誘 般な本の 中生ざのま学市障 生民害行射福でカ「 た で で 比教なに ででとく能島

が 学 8 る 重の肯つ係間 5定いを流 要 一割

る 4 の 5

日子

本

ഗ

経済

たはか%は中

つべは

ポ

重両両国

(関腎一郎撮影)

7月14日夜、「中国北京小大使歓迎会」が駐日中国大使館で開催された

中国北京市 小大使 歓迎会

は、大学関係・5%だった。異い「費用が高い」 。 異な に 三葉 重視する、 での交流」と「 といった。 での交流」と「 を対している。 での交流」と「 を対している。 でのを流」と「 でのを、 でいる。 でい。 でいる。 でい。 でいる。 中国

日

中 日 係 0) 将

り教つ躇そ年超般 高師い、れのが市楽 いのて傍が調傍民観 間も観示査観で的 ではすすにするな っるよ 比る割 き傾うべこ前 のき傾 前 $\overset{\sim}{\smile}$ 比率は、よっに、よるとを選 後 抱 学 3 ず、3 り 2 択。 1 、、多 0 多 今く%こ教後の低の師 る %にの市 下比 で 発 民 率 か生展はたは3 な・に躊 昨 割

務危

・ ロット ・ にゅっと ・ ロット ・ はって この 部分の 需要が 直接減少する こと はないだろう。 ・ ロット ・ ロッ しにそ財こ り、しから間ににある。 ここの国機 の国機の接、対の国国的財 しら費需家はな政 たの財要支巨需危 ンから見て、 UOドルで、 需 危 少てつ資果 すいて金がい 輸出 減にるるいを見な だのる拠らい 少 陥

評し衝果安波

きの致

でそはは争は1

ない。州的回を貿別

社といっている。

ハユーロ圏 いうほどで からほどで かったもの

で危ががり

響い中分の国析で国

過しへの通へ

小かの結貨の

で

影なの

期

的

易

撃で競及ユ

`な主口

危

、スの



ルギーの首都ブリュッセル で、「europa」と書 かれた窓に映るEUとユー ロのマークつき垂れ幕

2011年12月6日、ベ

(商務部国際貿易経済合作研究院副研究員)

梅新育

(周磊撮影)

19 北京週報 e 刊 2012・1 北京週報 e 刊 2012・1 18 http://japanese.beijingreview.com.cn/ http://japanese.beijingreview.com.cn/

7年には8 - なったが、 - なった。 - がい売。、 9090 対 7 目 0 は 売総額は20 出年 1%まで下が翌年には。 模以内 は来市 が 8 の的国巨 小卸あ

た1比のな市の小元間は来2倍か小と 1 価 つ場 1 売に社こ最 0 相 い売だる4 格 たの 2 業 達会れ低 0 当 、市 5 1 価 兆 対8はし消がと7だ1 6 • 要 対輸出規 ・その年 ・その年 ・その年 9 8 素 9 % 8を排除 8 模当のう ま売率小%売輸の3中8 で総は売以・出卸4国年建6 達額同総上小総売3のか国倍7に売る しは期額に売額・億年ら以

で部くき大品産性く きかのたにの企が たら企こ適生業強国つ と応産とか内目 打がでしに労っ産は 撃国あて転働た業 を内るすじ力がの中 。ぐやが故資国 ま場こにす国に産の なく を 開し う生、 市 `市多用済 発た方国場く性発 V) す状向内向のが展 る況の総け輸低レ こ下転需の出くべ とで で換要別製 ・ル `がのの品適が が外多で拡製生応低

IJ ク

ユ輪特 一出に為 口企外替 安業貨リ はの準ス 中輸備ク 国出高効 の収の果 外益減は 貨の少ま 準減とず 備とったの国 ての おて表対 け表れ外 るれ `資 ユる次産

いがUるたが導る域加領通の在とて国ま の盟土貨不 はあ入 国し為のやに換約貨国本理 理論的には、危機の発生以降、関理論的には、危機の発生以降、関連論的には、危機の発生以降、関連にしている。加えて、フランスの終紙幣としているか、ユーロをやがチカン、アンドラなどIMをにしている。加えて、フランスの終紙幣としている。加えて、フランスのの欧州の小国を含む合計50カ国やバチカン、アンドラなどIMをにしている。加えて、フランスの大人がも、為替レート制度もユーロを受験がある。しかし、高を心がある。しかし、高とんどがEU近隣国の輸出産業をのメンバー国と制度の輸出産業をである。しかしては、危機の発生以降、関連論的には、危機の発生以降、関連論的には、危機の発生以降、関連論的には、危機の発生以降、関連論的には、危機の発生以降、関連論的には、危機の発生以降、関連論的には、危機の発生以降、関連論的には、危機の発生以降、関連論的には、危機の発生以降、関連論がは、 そり 口 れの ほ間 き輸 打產產決 撃業業めE縁ユし国Fのペレるし牲関 は競とのU特して・に海ッ よに連 な争Eあま性ロい地未外グト現うし各

的

よらの業見を政企がユ直 りし輸にら手府業発し

極欧効州るけ十大す圏

態をE中まる中中スま

もたへ企との国国クだ

国るへ回程難るなの大

出欧れ助がは生口投

益段ほ要心撃至よそ

掊

き生「がま的欧脆

てr若西は人

おaい欧全口行に

りし人で体高動見

そaは口に化不と

潜とス最が鑑を今

在いラもりみ十回

的つム急続る分の

危た教増けとに危

もび移人だそ呈は

軽名民口ろのしE

視まで構う国たU

際

 $^{\circ}$ \mathcal{O}

造

機呼徒しる

でで

の一イが下を足

、i々人的齢力る

ŧ,

いれゅ

だフ背う大場もは資 の資る中ろア景がでがう親利直 累本。国うンとナあ地1 今 円 世 ドすきる張っ社に投 なるい。しはの対資 どプは現た母危し分 はラず時こ国機二野 そんだ点と市に重ぎて のべ。でに場よの 活ししはよがる影 動トか、る衰投響 の・し後中退資を 速エー者国し引及機 度ク部のへ中きぼは をイの影の国上す中 落テ欧響投国げ とィ州の資内で1の す・をほ拡市 ` つ 外

改り率失以1率すイ米年中なまE最た地州弱長 、期

問

題

は同

先

進問

るき

業

そ国あ が 企 1 の 及ぶことが対外投資 だがにに されています。生じ対し てて 企国一も 業内部 ののの重 欧親在別の影響の影響の影響の影響を表現の影響を表現しています。 社と中が響が

は余業の月者業まラる長

さつ8者の62す危よE的

れた・数最00深機りUに

て今6は高万0刻以深の注

か業そのE1・ユれ続じ失

え用ら人79(圏こサ国題の状2、カ年失のろブでだ

て況年失国9業失かプあ

善たは業来4はまム国

ば州し2 なほっ、 和 態 か の た 万 り し る 。 さ が

` · れ O U 9 2 1

か雇か029%ロど

5

す紙こ実巨み口 る面と際大に資資産 、すの とのなユ は意いって満 ぎ縮 。口満な小 いしそ資期いを かの産保 なるとは、 め、量 国が 戦の 実含を略外 際み大を貨 に損量取準 損はにっ備 失お放て高縮 がお棄お規小 発むすり模は 、は含 生ねる

取やの済が業

り E 貨を `にユ

決し物用ユとし

め、輸い一つロ

のま入るロて決

あたの割圏ユ済

の的国圏決く企

るはう合

。以年能て輸理のン地のは入て圏と近ユュ小国

ち

もれが対デる比をちを「7くうる国度諸ロロ招出

出こ上のない入由うダ位0低のい各制隣

。率中ド例レ年

国植国そちは国口行

各一を



2011年9月2日、広東省汕頭の玩具企業で、リモコンカーの色づけ作業をする作

例はド外し

、ルれで歳会し `以のて 業員 (盧漢欣撮影) %ンルる0青 力連かSルは大出ツ争安 外ユル貿タ中が国ルにポー欧ユ中旧 `各トイきが

し多国ガタ

輸ユ。Pイをト

う競ロの I 、る最易

物

Iン被が貿

°争とほGポのも輸イ競口

うの 。輸ユ

ド出し

益て少のルリ

ろ出し

の欧況るに債よ1「42シトけ52委悪だ州を。は危う%模77ヤガら%4員化 者職口クい折りた業て機市動 こき の年高力教感にめ者いのでがのな年今だ州を う%快ィ・とも範%%、ルれずストボ 。に脱欧就機 就齢齢と育と対にもる社は起2打人回 足す州業対しあ生に 。会深き年撃口の 業を化扇に憤す支多 機引に動よ懣る払数特に刻て 、をの経 会き対力りも期っ含に対なお欧与大済 なにこかれるして達いはう用心るして達 上応を彼そ待たま失す騒り州え量危 いこっ 、各る失機 げす持られも費れ業る乱 の強し状須政かツ 。万年よ して はいた況であす。ですま行抜をあす。す つはだ高用て青悪ま英国可業に 2のン「人のるイ て広けくがお年影で国で能によ 8 青 ド P の 平 と ツ い%年 、めいい強な高りの響発口は性はつ さ動きいる出E 6 つ、る。 t. 、 失 イ I 者 失 E 邦 、て る社くりい、中が生ン大が に力差っも削U そのがないで数で数で数で数のので数のので数のの<l 会な、ほ彼に表しド規潜欧も 3 業 タ G が 業 U 統 そネる失どらは面 `ン模ん州た 8 率 リ S 仕 率 2 計 さ各の ツ 業 そが高化今ななで社ら 事は7局 動だな化短ブ推は経5す 上トま時の教学し回どデい会さ を2カと 、ワたの見育歴始ののモるにれ 力がいさ期リ進9済%でギポ見0国欧 な、状せ的ンし、の 若退人一高挫返の失め危都行。大た `にリルつ・の州

21 北京週報 e 刊 2012・1 北京週報 e 刊 2012・1 20 http://japanese.beijingreview.com.cn/ http://japanese.beijingreview.com.cn

筆者

国際情勢混乱は国際秩序転換期の 情勢

今年の と駆け引きの反映

陳向陽 (中国現代国際関係研究院世界政治研究所副所長)

2011年は国際金融危機の「余震」で絶えず、国際秩序の新陳代謝が行われ転換期をが混乱し、変化が激しく、危険な兆候に取りが混乱し、変化が激しく、危険な兆候に取りが混乱し、変化が激しく、危険な兆候に取りが混乱し、変化が激しく、危険な兆候に取りが混乱し、変化が激しく、危険な兆候に取りが混乱し、変化が激しく、危険な兆候に取りが絶えず、国際秩序の新陳代謝が行われ転換期を経て新たな秩序を生み出すための「年震」

特徴

先進国経済の冷え込みと発展途上国経済 の好況とが同時に進行し、欧米ソブリン債務 の好況とが同時に進行し、欧米ソブリン債務 を機により世界経済の回復が妨げられた。欧州だけでなく米国でも債務危機が発生。米国 は債務上限を2兆1000億ドルに引き上げ て債務不履行を回避したが、米国債信用は初 めて格下げされた。欧州債務危機は引き続き 悪化し、危機対応の「集団行動」は遅れ、効 果が低く、無力だった。欧州経済が困難を脱 するには財政緊縮と福利削減が急務だが、与 するには財政緊縮と福利削減が急務だが、経済成

長は力強さを欠いた。 IM との 11年成長率をわずか カ M が1・6%だとしてMFは先進経済体の

になったのが新興経済体だ。新興経済体はになったのが新興経済体だ。新興経済体は高く9%以上に達すると見られる。新興経済体の頑長率は6・4%を実現、中国はさらに高く9%以上に達すると見られる。新興経済体の頑張りにより、世界経済成長率を4%としている。しかし、先進経済体が自国の利益を優先して金融緩和政策を進め、保護主義によって危機を対外転嫁したため、新興経済体に圧力が加わっただけでなく、巻き添えを食って成長が鈍化した。 なったのが新興27一方で世界経済[のが新興経済体だ。世界経済回復を支え 新興経済体は

2 2年の展望

度成長という 進経済体は低成長、 |成長という「二速成長」状態が続くだ||経済体は低成長、発展途上経済体は高世界経済回復には不確定性が満ち、先

特徴2

世界規模の社会政治抗争の波が再三起こった。国際金融危機の「スピルオーバー」(波及)効果が際立ち、中東・北アフリカと欧米の2つの地域で社会政治危機が誘発された。中東・北アフリカ諸国では「革命」が勃発し、チュニジア、エジプト、イエメンで政権交代があった。西側列強はこの機に乗じてリビア内戦に干渉し、カダフィは非業の死を遂げた。またシリア当局の内外圧力が高まった。中東の政治情勢と権力構造が激変し、親来勢力が衰え、イスラエルはさらに孤立、トルコとイランの影響が増大した。金融危機も、カンドンでは爆発騒乱事件が発生、米国し、ロンドンでは爆発騒乱事件が発生、米国し、ロンドンでは爆発騒乱事件が発生、米国では「ウォーレ街を占拠された。全計を表 たデモが全国に広がった。 では「ウォール街を占拠せよ」を合言葉に

化。金融危機により中産階級の財産が減り、盾が浮き彫りにされた。(1)貧富の二極分であり、今世界に存在している3つの社会矛 2011年は「世界が怒りに満ち た年」

業題になった。(3)人口構造と就業・雇用構造の不均衡による世代間・階級間矛盾の激化。世界の人口よる世代間・階級間矛盾の激化。世界の人口よる世代間・階級間矛盾の激化。世界の人口はありた。 庶民に強い被剥奪感が生まれ、鬱憤を吐き出庶民に強い被剥奪感が生まれ、鬱憤を吐き出庶民に強い被剥奪感が生まれ、鬱憤を吐き出庶民に強い被剥奪感が生まれ、鬱憤を吐き出庶民に強い被剥奪感が生まれ、鬱憤を吐き出庶民に強い被剥奪感が生まれ、鬱憤を吐き出庶民に強い被剥奪感が生まれ、鬱憤を吐き出庶民に強い被剥奪感が生まれ、鬱憤を吐き出庶民に強い被剥奪感が生まれ、鬱憤を吐き出庶民に強い被剥奪感が生まれ、鬱憤を吐き出

2 2年の展望

び激化する可能性がある。になるだろう。また欧米



2011年10月23日、リビア東部の都市ベンガジで、新 国旗を振りながら全国解放を祝うリビアの人々 (AFP)

で転換を始めることとなった。がどちらの陣営も形勢を有利に運ぶべく戦略めどちらかが強くなれば一方が弱くなる。そのたちらかが強くなれば一方が弱くなる。そのためとりが強くなれば一方が弱くなる。ではどの転換を始めることとなった。 激しい駆け引きを展開し、対立している。う2大陣営は、次の3つの議題をめぐって「BASIC」を基盤とした新興大国とい基盤とした西側大国と、「BRICS」と基盤とのである。 S」は国家主権の擁護と内政不干渉を堅持し 欧米は国連安全保障理事会決議第 B R I C てい を している。 「第二約束期間」排出削減目標履行を主張し 「第二約束期間」排出削減目標履行を主張し たが、先進国はその責任を極力回避しようと を拡大した。(3)気候変動対応。「BAS を拡大した。(3)気候変動対応。「BAS を拡大した。(3)気候変動対応。「BASICSは共同で世界経済管理における発言権は主導的な立場を維持しようとしたが、BR(2)IMF新専務理事の人選と増資。西側 ざし ざして「新中東」の主導を目論んでは国家主権より重い」という考えを 2 0 1 「新中東」 2年の展望 主導を目論んでいる。」という考えを振りか

Ø S

機対外転嫁を防ぐことになるだろう。れ、新興大国は共同で西側大国の経 、新興大国は共同で西側大国の経済2大陣営の競争が多くの面で展開 危

ているが、

(1) 中東・北アフリカの変局。

リビア内戦に介入し、1973号を濫用し、

過度に武力を行使して

「保護責任」

特徴

従来からの安全保障問題とそれ以外の新たな安全保障問題が同時につきつけられ、国際的な安全保障問題が同時につきつけられ、国際的な安全保障問題が同時につきつけられ、人発生している。中東・北アフリカの激しい動揺は西側強権政治の台頭と軍事干渉を招いた。NATOの武力介入でカダフィ政権が倒され、米国の「スマートパワー外交」が首尾され、米国の「スマートパワー外交」が首尾され、米国の「スマートパワー外交」が首尾され、ハイレベルな国際軍事競争が展開されている。米国は財政危機も顧みず先進兵器の開いる。米国は財政危機も顧みず先進兵器の開いる。米国は財政危機も顧みず先進兵器の開いる。米国は財政危機も顧みず先進兵器の開いる。米国は財政危機も顧みず先進兵器の開いる。米国は財政危機も顧みず先進兵器の開いる。米国は財政危機も顧みず先進兵器の開いる。米国は財政危機も顧みず先進兵器の開いる。米国は財政危機も顧みず先進兵器の開いる。米国は財政危機も顧みず先進兵器の開いる。米国は財政危機も関連といいる。

実に拡大したが、西側大国のほうは複合型経にもあたり、世界のGDPに占める割合は着た。新興大国の経済成長率は西側大国の数倍と西側大国という2大陣営間の競争が生まれ国際戦略構造の均衡化により、新興大国

http://japanese.beijingreview.com.cn/

カコ

http://japanese.beijingreview.com.cn/

開放の中で前進

——中国WTO加盟10周年の回顧と展望

この10年間、中国は開放で発展と改革を促進する道を歩んできた。 次の10年も、中国の対外開発拡大路線が変わることはない。

本誌記者 蘭辛珍

2002年から2010年のほぼ10年間で、中国の乗用車車種は40足 らずから180以上に増えた。写真は2011年4月19日、2011上 海モーターショーで各ブランド車を見る人々 (陳飛撮影)





2011年9月13日、スペインの首都マドリードで、×印のつい た1ユーロコインの図柄の前を通りすぎる人々

地震・津波で深刻な放射線物質漏れが起き、世界の産業チェーンに打撃を与えた。原発のエネルギーの放棄を検討したことで、国際的なエネルギーの放棄を検討したことで、国際的なエネルギー需給局面が調整に直面している。(2)テロとの戦いが新たな段階に入った。米国は「9・11」10周年前後に「アルカイダ」組織の頭目ビンラディンとアウラキを相次いで射殺したが、西側諸国に「現地化」したテロリズムの脅威は依然深刻である。南アジアはなおテロリズムにより甚大な被害を受けている。(3)リビアのカダフィ政権は核兵器計画を自ら放棄したものの、西側によって武力で打倒された。これにより、朝鮮・イラン核問題の硬直局面の打開がさらに難しくなった。

ことで、世界の重点地域が東へとシフトしつことで、世界の重点地域が東へとシフトしつつあり、主要大国は次々にアジア太平洋への領海争いを極力利用し、軍事安全保障面での優位性を発揮し、アジア太平洋の主導権を握ろうとしている。日本は米国との同盟と握ろうとしている。日本は米国との同盟と「アジア重視」とを並行させ、引き続きこの「アジア重視」とを並行させ、引き続きこのことで、世界の重点地域が東へとシフトしつことで、世界の重点地域が東へとシフトしつ た 破ら

東アジアサミットを出来る限り改造し、

目点と地域協力問題をめぐる各国間の争る。アジア太平洋における上記3つの注ア太平洋回帰」の歩調を速めると見られ来国は依然として干渉を続け、「アジ 争注れ

んは軍事

は軍事・エネル

北京週報 e 刊 2012・1 24

で世 に界 なの 自 市場拡大と参入の具体案が市場拡大と参入の具体案がまった。これらの企業はまった。これらの企業はまった。これらの企業はまった。これらの企業はまった。これらの企業はある。 日視重 にしメ は州いカ 。は わ 2 中 なく、なく、なく、なく、 1 場 9年を回1 ŧ おセ今は自 り、トの社車国1 n 策定

している。

Kune

DATE OF THE PARTY OF THE PARTY

®

し年の動た車売中ル弁メかてに状車。がさ国クでカーた。 か中況市V中れ市ス中カた。 してからだ に中国が少り いからだり こう ハワーゲン、ア国に参入して、中国市場にあるという。 いが少しず Wのジェ 国 場向 た 市 か時 た状 市場に現れる が時代遅れにからしていたで がは10年前 がは10年前 がは10年前 が世界貿易機関のしずつ崩れ つ数 崩れに 易機関(WTO)に加用れ始めたのは200年にわたって主導し、タとサンタナが中国のれることはあり得なかれることはあり得なかれることはあり得なかれることはあり得なかれることはあり得なかれることはあり得なか れになったものは欧州でずいた大衆自己 か前 でW衆早けに いる外想 0 動 0 で を前を言うない。 できな から合 さえ、 加 0 、 の 新 に 盟 1 こ 自 の 型 発

をほぼ独占」 の出したい。 の出したい。 の当動車産戦 0 し1年まで、車産業も一部水は十分がは関がされ、 0 して < 年 つかな た。 か中国乗用されなく、外次で保護されなく、外次で保護された。 のの、1 車 資 そたれ業 市企の外で کے 場業当国い自

自動車W で 取 T 一の完成車輪12月11日 引き下 部 入従の が品平 八 関 税 を い て 輸 い て 輸 均 自 関8入正 車税 0 関式 輸を%税加

場けで入が入、配 一れ自 気に活況な 価格 を呈した」 べが 市 ル Þ Eした」。中で現場規律に合いまで下がりである。 では現場に合いません。 である。 に撤廃し 中国乗り、自 た。 用動民 車車が 聯市受れ

た。 りめし国国の あ車面 た産現中中) た。動 [] の 自

近車2以でわは マスプログラス 単業 0 年売 3 額 4 数 3 4 は動 5 7 3 3 3億元だった,3億元だった,10年には1 いのれ台産 る 2 が数は数 0 自 倍動

とダ

10年前の中国国道を見てみると、ほ 道を見てみると、ほ スメディアが「狼が だ中国の自動車市場が では全滅するの 工業は全滅するの た。 中 \mathcal{O} · 場 が てがほ国 で か大幅に下いた。 大幅に下いた。 大幅に下いた。 は な領 11 ○ す T ¬ べ O カュ -がれば で加盟の盟 中 国 輸動は二関 自 さ動入車外ュ連 れ車車産資一報

5 な な 「 か 予 っ想 たよう 私たちな が目に、 しい たう の事 は、は、は

に書

中国は今後、対外貿易を均衡発展戦略へと転じる。輸出を拡大する一方で、国際競争、 国際交換、国際役割分担に積極的に参画すると同時に、エンド消費とエンド市場を世界 (高学余撮影)

る スピ に提供する国になっていかなければならない K で \mathcal{O}

今は上 立ち遅 n えて た自 みる 急成長だ 産業 当 0 た 保の と饒

大きく発展した。
もたらされたことで、中国の白もたらされたことで、中国への投資で先進技術と て税 資いは 院第争の結果 -国に持 盟で た 業 けで、返っ べててて も保 結果、 0 てくる必要が 中車 自動 車理 できて、 一産業も 出の 来W 上T し護高 関 Τた

所長で研究員の張燕生氏に 業や農業、金融業といった が市場開放後の国際競争圧 がもいうことだった。しか から10年で、長期的に競 から10年で、長期的に競 かられたこれらのではと懸念されたののではと が高場開放後の国際競争圧 がおよれたのものではと があるされたこれらのではと があるされたこれらのではと があるされたこれらのではと があるされたのものではと があるされたこれらい。 **業や農業、金融業といった川盟当初最も懸念されたの所長で研究員の張燕生氏に国家発展改革委員会対外** ち 急成長を遂げて トでそれぞれ? 長期的に競り る。 か圧たのに外 力に耐ったよると、自動によると、 がの争

書5し央言発長つとを 0 な各う展補迅ダ外加 0 い部 と 佐地 なを0な 佐は、「この10年来、中球な反応をとった。商務なンス」を踊るために、中に資という狼と対等にわた WTO加盟 WTO加盟 へると、整理L 示りを廃止。 h 〇加盟後わ 規を20 する道 でも、 地方政府 0 一来、中国 商務部 [2]、中国 W かを T 2 歩 余り 9 万 理 整理に 件し 余り で部か狼 中 致 کے

高まる中 米経済貿易依存

経済中国 関係 はの の緊密さは他国を だの っ加 0 年後 \mathcal{O} \mathcal{O} \mathcal{O} 折 今 九た交中で

のなバOマて国往り一加イおに の往来は大いに強化されて、中米経なり、この影響がなくなり、中米経バーとして当然享受する最も基本的バーとして当然する。 - 商務部のデータによるとの往来は大いに強化された。なり、この影響がなくなり、 に最恵国 ナス影響ないこれが Ο の影響がなくなり、中米経済て当然享受する最も基本的権て当然享受する最も基本的権にのといた。しかしこれが中米間の経済貿易に一これが中米間の経済貿易に一 国会は毎 年 心済貿易 権Oし一表1回来の日本人 中 とンTのし

た10年でもあった。現在、中米両国まで増えており、中国のWTO加盟まで増えており、中国のWTO加盟間貿易額は2001年の805億ドル がののいた の第3の輸出市場であり、米国の第2の輸出市場である一方、よいに第2の貿易相手国である。よ タによると、 中

による。 大 諸国 国の使 だw だw とTあ

たが、これらの規則の中 大が、これらの規則に適 WTO加盟申請から現在 米諸国の利益を保護する で、そのうち多 ので、そのうち多 世界大戦の産物であり、)利益を保護するものだ)で、そのうち多くの条 いらの規則の中に中国のした規則に適応する から現在まで、 多国 ら多くの条項は事実上欧州の先進国主導で制定さり、すべての現行の国際国間貿易体制は第二次 のだった。中の条項は事実 るように 不断の改革 中国 して 関き をは

http://japanese.beijingreview.com.cn/

欧米は多国間貿易体

きるが、本当の意味で中国企業にわたるの150ドルの貿易赤字をもたらすことがでは米国では299ドルで販売され、中国に中国で製造された3G版のiPhone して産業チェーンのローエンド製品だ」。1位になったが、ほとんどの製品は依然国の貿易は現在世界で2位、輸出は世界ら数十年にわたって恩恵を受けてきた。 ルに満たない

時に、中国はダイズ、・製造業分野で協力と らの輸入に依存するようの大口農産品面でますない中国はダイズ、トウス ウモ

す一方的に米国からの日コシ、綿花などの上展開すると同時に、中

て業績を総括することではなく、今後の繆建民董事長は、「重要なのは振り記念活動について、中国人寿資産管理ポジウムが数多く行われている。こう加盟10周年に関する祝賀イベントや 店動について、中国 、 ウムが数多く行われている10周年に関する祝賀イベ011年の年初から、中国 中国ではいる。これ 返って公司

発展してレくオンニーニニーを融危機を経験が、10年たった今、実際には完全に実行が、10年たった今、実際には完全に実行が、10年たった今、実際には完全に実行が、10年たった今、実際には完全に実行が、10年たった今、実際には完全に実行が、10年たった今、実際には完全に実行が、10年たった今の発展の中で、中国は特にリスクた、今後の発展の中で、中国は特にリスクを表してレくオンニー

開な金危し、放り融機、

任分担の3つの重要分野で、い。しかも世界の価格決定、 系の改革にさらに積極的に参画ウンド、国際貿易、国際金融、 を発揮するべきだ」 決定的な影 ればならな 国際通貨体

業はもうこれまでのように気軽に中国製品が完全な市場経済地位を獲得すれば、外国 と不確定性を増している。2016年に中国年前と比べ、中国経済はますますその複雑性 年前と比べ、中国経済はますますそする国になっていかなければならな時に、世界にエンド消費とエンド市! 受入と対外投資をともに重視する新局面は、輸出・外資主体から、輸入と輸出、「中国の『十二五』(第12次五カ年計) 資と中国の対外投資が逆転するだろう」 2016年にはおそらく中国への外資企業投 中国の今後の対外貿易は均衡発展戦略へと転 対外開放を転換することを打ち出して の反ダンピング訴訟を行えなくなる。 この『十二五』 国際役割分担に積極的に参画すると同 輸出を拡大する一方で国際競争、 う路線を取るのか?確か 市場を提供 面へと

すり、さらなるり、システム的映した中国は、

「今後中国 \mathcal{O} 世界に

2の輸入国、

の輸出国になった。

国の対外開放のゴールでは役立つ』と考えている」と初めて中国経済の持続可能一貫して『確固たる対外開一貫して『確固たる対外開 会と共同で新時代の対外開放戦略に関する指 **愈建華部長補佐** り能な発展の対外開放拡大を対 新たなスクラスを続けている。

WTO加盟 盟 成果から

- 倍増加。 世界6位から2位になり、 (2001年) ●中国の輸出が4・9倍、 中国国 輸出入貿易総額は2001年の 内総生産が 年平均成長率は から40兆元 現在は世界第 2 0 1
- ●中国の累計外国企業直接投資受入額 ●中国の対外直接投資年平均成長率は 595億ド
- ルに達し、世界5位となった。 開放されたサー 2010年には688億ド

第25回世界電気自動車関連 見本市で展示された山東沂星 電気自動車有限公司製の電気 自動車 (覃海石撮影)

29 北京週報 e 刊 2012・1

中国の新エネルギー車の発展は、

エネルギーの代替とエコロジー追求

のためだけでなく、技術の革新と先

本誌記者 蘭辛珍

進性追求のためでもある。

http://japanese.beijingreview.com.cn/

中国自動車工の電気自動車モデルの電気自動車モデルの電気自動車産が 300キー 第二一ズが大きければいつでもロット生産が1動車だ。比亜迪集団の関係者によると、市1の市場で1回充電走行距離が最も長い電気の市場で1回充電走行距離が最も長い電気に、通常走行環境において1回充電で最長226日にまず深圳で発売された「e6」2412年 発表される見通 10月12日、電気自動車標準が自動車工程学会電気自動車分会 車産業をリ このニュースが伝わる中、 「e6」を打ち出した。 e 6」を打ち出した。10、好機を逸することなく電気をリードしてきた比亜迪ニュースが伝わる中、中国ニュースが伝わる中、中国 しであることをメデ 中イ今の ア年担

をつこを示いに、中国は電気自動車の研究開 といしこれらの標準はまだばらばらで、 で、実証実験、製品化などの面ですでに46 発、実証実験、製品化などの面ですでに46 を、実証実験、製品化などの面ですでに46 を、実証実験、製品化などの面ですでに46 を、実証実験、製品化などの面ですでに46 電の発

の国家標準となる。

「国家標準にもなっていない。今回完成した電国家標準にもなっていない。今回完成した電整った業界標準体系が出来上がっておらず、

来の 自動車産業の重点

こ しかしりこ しかしりが いいののが いいのが いいののが いいのが いいののが いいののが いいのが いいの< 三来の自動車産業発展の重点に位置づけ、工業・情報化部、科学技術部、国家り組む新興産業であり、中国も例外では、ルギー車は世界の多くの国が重点

ギ し中国は 車す べてを突破のポイントにして現在国際市場にある各種新

された。
された。
された。
された。
とする」ことが明確こし、プラグイン方式ではないハイブリッド車し、プラグイン方式ではないハイブリッド車動車、燃料電池車を『新エネルギー車』と動車、燃料電池車を『新エネルギー車』と 科学技術部 独自の選択を行って が何度も論証を行 . る。

国家発展改革委員会なは、電気自動車の研究が、プラグイン方式でが、プラグイン方式でが、プラグイン方式である省エネルギー車とのきる補助や財税優遇はかに少なくなる。中国は新エネルギー車とのかに少なくなる。

し、累計生産販売台数を大幅で見ると、できると、中国の新エネルギー車発展路線も電よると、中国の新エネルギー車発展路線も電よると、中国の新エネルギー車発展路線も電よると、中国の新エネルギー車発展路線も電 とすることをほぼ確定した。動車の発展が突破すべき3つ動力電池、エンジン、電子制

車と電気自動車、燃料電池車の多元的発展をでは、中国は2015年まではハイブリッド重点実験室の欧陽明高主任が明かしたところ するが 大学自動車安全 • 15年以降は徐 省エネル ギ

論証を行った結 国家発展改革

り憂禺を受けることができる車の研究開発と市場普及は財委員会などの部門の規定で化部、科学技術部、財政部、

新エネルギー車産業発展計画草案』上だ。現在公にされている『省エネ』は新エネルギー車産業発展計画 でき3つの核心技術方向電子制御技術を電気自 にルを

降は徐々に電気の多元的発展を 国家

自動車へとシフトしていくという

の完成で業界発展促

ネ 業界標準と業界発展計画が遅遅として打不ルギー車産業が国内でスタートして以下投顧問高級研究員の李勝茂氏は、「新 -ルギー車産業が国内でスター投顧問高級研究員の李勝茂氏

ち出されず、国内電気自動車産業の大規模かち出されず、国内電気自動車業界標準が打ちしかし今回の電気自動車業界標準が打ち出されれば、業界内の企業標準不統一という事環境が生まれることになる。 ただう つか

本氏は、電気自動車業界標準綱要と『省本大ルギー・新エネルギー車産業が大規模産業化段階は中国の電気自動車企業が飛躍を遂げ、今後の自動車市場分布構造を変えていくかもしれな動車市場分布構造を変えていくかもしれな動車市場分布構造を変えていくかもしれな動車市場分布構造を変えていくかもしれない。現在、動力電池など核心技術面では、電気自動車業界標準綱要と『省本汽車、比亜迪がトップを走っている。 、比亜迪がトップを走っている。 一、比亜迪がトップを走っている。

産業化がひとまず実現

売している。 M」というプラグイン・ハイブリッド「e6」以前にも、比亜迪はすでに「自動車の大ロット生産の条件を備えて 自動車の大ロット生産の条件を備えて亜迪はすでに開発・生産体系を完備し、比亜迪集団の廉玉波副総裁による ド_東F F い 3 る 電気比 ーを 3 発 D

ている。 主な購の電気自動車メ 比亜迪のほ 主な購入者は地方政府で、 かにも、 は地方政府で、一部にが自社製品を打ち出 中国で は 3 社余 都 n

ての



上海市徐匯区にある漕渓電気自動車充電スタンドで電気自動車の充電作業をする

浙江省長興県にある蓄電池を生産する大手エネルギー科学技術企業では、安全で 高効率の新型電気自動車電池を生産している (徐昱撮影)

て電気自動車を戦略やもデル運行となった。 ん ル オ リ ンピック史上最大規模の

な深2市2試圳0の

0

8年

ツ ク イブ

試験運行が相次いで切など7都市で、変り03年から、北京の公共交通分野で14

年の北京オリンピッ市で、新エネルギーあら、北京、天津、武海ら、北京、天津、武海の野で試験的に使われた。

が一車の一車の一車の

が、抗州、

余

り、

輸送乗客は延べ

4

4 0

万

の電気自動車の人余りに達

の 研 チ 工第 究開発と産業化計画を策定して 動車を戦略的に極めて重視し企業は将来の主流競争型製品 、比亜迪などが電気自動車制東風、上海汽車、長安、奈東風、上海汽車、長安、奈を戦略自しり 長安、を長安、を 製品 てといし

投入された。累計運行距離は37車、電気自動車、燃料電池車59、北京市に自主研究開発によるハ

0 5

 \mathcal{O}

0万キロ5台が集イブリッ 期間中

る。

積極的に国際協力を展開

開していっ メーカーの メーカーの など、タ .る。 外資企業との間で多方面の協力を奨励 -の製品研究開発面での協力を奨励 の意見・ほる 元・提案を聞き、電動標準決定に ・提案を聞き、国内・外容電動標準決定に際して外容 資資除

北京週報 e 刊 2012・1 30 31 北京週報 e 刊 2012・1 http://japanese.beijingreview.com.cn/ http://japanese.beijingreview.com.cn/

2012年の中国経済は 安定成長を維持

国が

面する情勢

中国経済は依然として世界経済成長における注目点であり、構造調整 の推進に伴って、その成長の質はますます高まっていくだろう。

す続 成け調るいこ長て整

のた2は対異革した

日 1 1 年よりは低いものの、それのではないかとの関係を作り出すに対すて、経済発展モデルの転換は関連しながら次第に安定に向かうと、中国社会科学院経済学部主任の陳生良好なマクロ環境を作り出すに対応しながら次第に安定に向かうと、中国の実施、経済発展モデルの転換にであり、中国経済は一般をではないかとの懸念が見られるであり、中国経済はこれからもいであり、中国経済はこれからもいであり、中国経済はこれからもいであり、中国経済はこれからもいであり、中国経済はこれからもいであり、中国経済はこれからもいであり、中国経済はこれがられば、

いに構と適佳との進出

うに研 もは 。減 究 中 明 2

を必ス成主つの見す青 速を ンベ2抑フー0制 造抑に2マよ国 `年クるがく経 、調 力面わが

> 浙江省の輸出入成長 率が低下し続ける 中、民営企業はなお も輸出入の主力を担 う。写真は寧波港埠 頭に横付けされたコ

ンテナ貨物船

(王定昶撮影)

ちにだい

企業がそれぞれ新型電気自動車製品を打ち出ベースに、上汽、GM、両社が設立する合弁発した新世代電気自動車プラットフォームを

タを蓄積

車モデ

ト360カ所を共同建設する計2010年末までに市内に充電ポ上海市政府と国家電網公司

2

「e 3 0 年 の 6 D 年 欧

ると、上海市は2012年画と実施案を策定済みだ。 、上海市は2012年までに電 一スタンド/バッテリー交換ス 一スタンド/バッテリー交換ス ション15カ所を設置する予定 を電スタンドなど設備投資には の財政補助を行う。

が 対政

に施行された深圳市では、エネルギー車モデル普及試 国一がの車正

中国電気自動車企業発展の現状

電気自動車用電池メーカー:50社余り 電気自動車用エンジンメーカー: 40社余り

電子制御技術保有企業:30社余り 電気自動車完成車メーカー:30社余り

充雷施設の少なさが主要な制約要因

都市	充電スタンド数	ガソリンスタンド数
上海市	3カ所(充電ポイント:300)	120以上
深圳市	8カ所(充電ポイント: 10000)	180以上
長春市	3カ所(充電ポイント:300)	40以上
杭州市	6カ所(充電ポイント:500)	50以上
合肥市	4カ所 (充電ポイント:80)	50以上

(北京週報まとめ)

http://japanese.beijingreview.com.cn/

http://japanese.beijingreview.com.cn/

北京週報 e 刊 2012・1 32

ル充

下の要

経機が時

モっ④に

済会あ

も費ん

適

発をしる度なをした。

ルり時調政た成

事

貨 <

き 積

着経フ調続極経③

保障性住宅(低所得層向け住宅)の模型を見る上海住民(陳飛撮影)

を疎い数影 ア ド ヤ ン で さ コス 大 ること ハきく、 昇 0 2 進 年要Ⅰ指も 因 かると、 ン影費はさ響現だ

フ響者需れを在大さ 青レが物給て受 神書 対 活 価 関 お り る疎 2

上昇 白 示 消

にしい界 がこなれて経中 影のるずは済国

る年素際 間の石 の価油 価力の る。 指の不 数高確 はま定 4 り性 % を と 前 鑑 国 後み内

世た 界つく 年 のく 課か 題もひ世

れ財題関整

にわ陳ば政だ心を2

すた貴ら策青寄う1

な

て持積

見

、方

対っ佳な政

方はとのことのことのことのことのことのことのことのことのこと

国究

財経討

政済論

政政に

割学者:

るの 下 で し中

上る資 昇と源

す

を 行 0

あマ

` Ø

健は議がに

論

通中のるク

貨国的か口

て

るな的るである。

けな問が調

極い人重

要

策

(1)

向

け国え長長は学ま る維期来院れ 持間年の □にか李 はわら揚 5 副 院 共て1長 通続のは

ず際 に環 い境 はは 難 い国

小幅となった。写真はスーパーで野菜を選ぶ重慶市民(李健撮影)

で在そ束時束4貿ト「てだらG2易

字 1

的G。%わ。持たげGは・は%ま以易と 趣D3以りしてがるD中サさをで下黒言

とで比前ま現し約当約比にッにえ高見対

0

でGいっれD0かる

2 た た る P 1 ら

時が比

カウ揚はこ3の国ル氏6れ%貿

`とP国ミら超最と字う外に低

9 ソ李に、は年まは情

3 のる

始響済は

貿 対 迷

なおの下でのは中す%易

ら期対る3変たがつ下

下

易

勢 P %

れ的 G

そ貿がは後し国る以黒

っす情なはよ下

てで勢か確うま とく黒てで勢か確うまで見した。とくまないにかったがったがったがある。

、かず

2011年11月、中国のCPI上昇率は4.2%に低下、今年の最

のる担た役改にきをに幹をでを 急財を、割善、るな行部強あ厳 ン方欧済え研 つし いりいだ二実 だ進解展をき す決を入続い済李に ` 5 つ 3 る ユ 施 2 同 かつ 預政 L と李雪な 適 りめ 、め 金 策 ラ 構 は ル 貨

置し、減い構出避をが、減い

`ベ財

支業だ政民

小を企き政国い現無

す負まの活時起

適度 な 状

な事 態に

前調

整

لح

٤ -

戻る

う

促

す動

ク

ツ

と流

性続

とがき

な通貨政策

を

際に

は

始

げま微

らつ調

れて整

てお

響

引

き

下

企援の

業

、口分

た

W 8

エる

とがいとがい

管必規

(理要模を) 理

るを制れ

財急約る

税

政

策戦

の略

推的

進新

を興

速

して

てとで

要模

、減い構出避駆ジの「にンし

なのな

策生同が遺

象駄

れ新済計産松デせ る興 業氏ル のはの経 、転済時 業のかっ りととらえ、経済ののは、インフレ圧力と李雪松氏は語る。 述の加ら十 _ 換 に資源要 2を造 を今五0加の 版を推手を を推手を を推手を がる。 進する 素価格改 حَ 調整 経 る重済第打と 力 \mathcal{O} 1 5 2 出 あ 経 安低定下 こ視政1ち 革 策 `が次さる済を成の 発深長機 見戦調五れ て略整カた李展化を会 取的経年各雪モさ保を

済レ整き的済2なフ法米環を究 成政軽構をと財のくうが化る格構圧を実な成0おレが債境示所中長措減造よ経政をしプ自し。に

行施財長1も圧見務はしの国

電定性が存ってい。 ②I

定

保ち

長 予

の減速すると見い 関・対外貿易) 「経済青書」 と見 「トロイ 60 れる。 ٤ 力 は、 経済 来年いる投資 来年 ず・ を れ消け

の貢献

12

でル債策

極能残で

な節の国

るこ、シーカリンに出期に

は済口り

う政雪加

松速

トあ

経

情面

と経

。策

1の氏

しつ方にる

`性る

なつの

、は向よ

「減的32

き

実

施

いる営業税重複、積極的な財は、積極的な財は、

業徴ビい政重2

加産複一に財の1

す発収スつ政点年

る展問業そ策がの

べを題のうをあ中

き促の発力引る国

し的な高中

にしか積可務面

、て

、特コから

は目名 2 1 成目も得2 0 6 長成な者 0 ・ 率長 つ 向 1 うぞ小見前いの宅保 後水固 障 準定建性 る。実に資設住 質あ産の宅 成り投展 長 資 開 低 率名のに

5 · 実 4 質 れ幅 2 減 • 少 8 L

2 012年) ・減の11・2%だった。 ・減の11・2%だった。 ・減の11・2%だった。 0

イのし

元を突破れ , 心社, % 名。 1 目 主 3%に 実質成長 対 小 売 類 な率額 るはは

2

外 貿

年のれに で 0 2 連貿2低2 貿減%0続易4下0 易る以1の黒・し 下。2 貿字7 1 年は 売られる。 無字が1 はれ 0 · 出 、なるだろう。経済成長に 出 信 4 入 成 成 成 成 3 5 入総 なるだる 成の長億 ルと長長 額 前な率率 ろ 成 後りはは 長 おル で `そ明 け前 率 、年れら る後 が 3 間ぞか

35 北京週報 e 刊 2012・1 北京週報 e 刊 2012・1 34 http://japanese.beijingreview.com.cn/ http://japanese.beijingreview.com.cn

本誌記者 曾文卉

り中離化の重1大 、国せ体よ要7いな どのな制り決期な化 文化体制改革の深化、社会主義文ルなる発展と繁栄の推進は、中国共産の分別である。文化は民族の血脈と結らりどころであり、文化事業の発展と気にある。文化は民族の血脈と結らりどころであり、文化事業の発展とどのようである。文化は民族の血脈と結らの一般大衆はどのような文化ニーズを持っている。ではどのような文化ニーズを持っているうか?

h

「侠客ドラマと青春ドラマが好き」

于さんは国家機関部門の警備員で、



于さん (警備員)

北

于もビきっすラ好てをつに ぽるマきい見いき ない、読書、ネ る」と言う。19 はで客ドラマウ 見ることだ。于さ はでく で代もののドラレーなく

のレてソ対ド番し画に京

于ほいい故 さし。て郷 さんは言う。
「田舎でももっと文化活で、文化活動は普段それほび、文化活動は普段それほび、文化活動は普段それほびに、文化活動は普段をれば 北省承 て活ほ農 いやく を あ

(清掃員

「革命歌を歌い、 ヤンコ踊りを踊る」

も豊富だ。 韓さ んの 北京の 化生活 はとては

韓さん (清掃員)

と言う。と言う。 とはんはも組生

ん、「テ という 韓さんはほかにもコミューという 韓さんはほかにもコミュー と同じように、韓さんはほかにもコミュー がたくさん参加する。「毎日、いろんがたくさん参加する。「毎日、いろんがたくさん参加する。「毎日、いろんがたくさん参加する。「毎日、いろんがたくさん参加する。「毎日、いろんが、コミュニティでは多い。韓さんの所属するコミュニティでりを楽しむ人も多い。韓さん自身も呼りを楽しむ人も多い。韓さん自身も呼りを楽しな人も多い。韓さん自身も呼りを楽しな人も多い。韓さん自身も呼りを楽しな人も多い。韓さん自身も呼りを楽しな人も多い。韓さん自身も呼りを楽しな人も多い。韓さんは自分の文化生汚がれる。時頭溝文芸宣伝隊の巡回、ある。韓さんは自分の文化生汚がれる。はかが満足している」と、「比較的満足している」と、 つ公会すに々踊 時すも 、人よ画

り、一ド」的なベストセラーに「どうやったら金持ちになれていう性ラーは読まない」と言う。「一つでうり生きるかなんていうだった。でも、書籍は教育のを最も日常的な言葉で手っ取りのを最も日常的な言葉で手っ取りたらすものであるべきだし、周囲の人にプラスあるべきだし、周囲の人にプラスあるべきだし、周囲の人にプラスもたらすものであるべき トドート とは少ない る にっフ کے 早しのべかい のの的

また、文化関連製品の提供者でもる喬さんは、「メディアには、物事をる喬さんは、「メディアには、物事を通し見守るという仕事上の規則がある。また喬さんは、「メディアには、物事をでき、やり方を変え、記事執筆の態度である。記事というのは『足で書く』といっれる。だが、では、ではでではならない。自分の取材でで、現場に足を運んで取材すればするが、最良の『走基層、転作風、改文風」(末端を出したのだと思う」と語る。「地道を出したのだと思う」と語る。「地道を出したのだと思う」と語る。「地道を出したのだと思う」と語る。「地道を出したのだと思う」と語る。「地道が、で、深みのある文章が書ける。第一線に足を運んで取材すればするだ。現場に足を運んで取材すればするが、で、深みのある文章が書ける。第一線によるで、このキャンペーンを口先だのものにしてはならない。自分の取材につながる」。 こ材だ線るも書道要がずし 材だ線るも書道要がずし「度端開とるをけのほのけに求見、ル現をに中言。 をも 見あ

映日家画常で

うテ出ウにルーを映活

何さん (元翻訳者)

国際・国内問題を経費 问題を討論」



何さん(元翻訳者)

70歳を超える元翻訳者の何さん 70〜80歳になるが、小さな頃から 70〜80歳になるが、小さな頃から きな彼らが今でも演じ続けているのが きな彼らが今でも演じ続けているのが きかれしい」。午後は、老幹部活動ス もうれしい」。午後は、老幹部活動ス もうれしい」。午後は、老幹部活動ス を製劇を鑑賞する。「有名な役者はみ を見る。週末は、引退したベテラン でを見る。週末は、引退したベテラン でを見る。週末は、引退したベテラン 者マ抗際シもき7やは活 レ題スがらみの何ん 園ンの へのドビやテと好ん 滬さの 行役ラで国ーて好な劇ん生

各受作関論る階賞つ係を何国 て者披さ内 のるほに露ん・ ることだければしい。興には前向きには前向きにはがったる。 を行った。業 考収向 業ス 及 大上 「 の に 関 の国の画展心 せで際あ監に たは映 る督つ持 映な画 作やいっ 祭品映てて でを画持い

> だ投受ケ撮 じけッっ て入トて 文れがほ 又化事業のでれられない。 たはしい。 そこはしい。 そこ 0 発 れ 展を推進したの経の経がら、今に 進するの経済力の経済力 べ金で画 きをはチ

喬振祺さん (記者)

読む」 「政治学・社会学関連書籍をよく



喬振祺さん (記者)

いんでいる。 政治 セイ 揺 9 夢柳いれ 1 単紅う 成長 る。雑 と · 0 € く年辛司のかエ学や人 普 誌 、ッや人的段 中中亥八が 国国革〇と小セ社生にの取

な革を代もらら学歴

命記中好しし関に改生記

37 北京週報 e 刊 2012・1 北京週報 e 刊 2012・1 36 http://japanese.beijingreview.com.cn/ http://japanese.beijingreview.com.cn/

純

な娯楽

 \mathcal{O}

た \Diamond

 \mathcal{O}

本

を



速を下り、険しい山々を越え、文旦の香り漂い柿の実が赤々と実る山里を通り過ぎ、3時間ほど探し続けてようやく「四菜一湯」とはえる高台にたどり着いた。「四菜一湯」とはれつの料理と1つのスープという意味で、この高台から見える5つの土楼を例えた呼び名だ。青々とした山に抱かれ、段々畑に囲まれた山間のくぼ地には、4つの円形土楼が真ん中に1つある方形土楼を囲んでいる。その様子がちょうど「四菜一湯」に見えるのでこの名がつけられた。
「四菜一湯」からおよそ40分ほどのところにも、土楼の「名優」が2つ建っている。1つは中国国家郵政局の切手デザインになったこともある承啓楼。もう1つは「土楼は4階建てで、高さが16メートルある。外壁は土と竹や木を用いた構造で、内側はレンガと木で作られている。
本啓楼は、大きな円が小さな円を囲むように四重の同心円状になっている。全部で400部屋で、中央には土楼の核心である祖廟がある。承啓楼の中には現在50世帯余り200人以上が住んでいる。1階から4階までが1つのユニットになっており、ここに1

4階が寝室だ。 階は応接間兼食堂、 2 階が

振成楼も山間の谷にある。建物の前には広い広場があり、左右は青竜と白虎の2つの山に囲まれ、背後には山並みが続き、入口の前を曲がると池が斜めにしつらえてあり、美しい風景が印象的だ。八卦の考えにしたがって建てられた振成楼は、内部が放射状に八等分されている。二重の円楼で、中央には舞台など多くの機能を備えた議事堂がある。通常、土楼の床は木板構造で、人が動くとギシギシときしむが、振成楼の床は耐火レンガが敷き詰められ、人が動いても音がせず静かがっまた土楼の入り口は通常2つ井戸があるだけだが、振成楼には八卦図の太極の2つの卦眼(太極魚眼)のところに2つ井戸があるだけだが、振成楼には八卦図の太極の2つの卦眼(太極魚眼)のところに2つ井戸があるだけだが、振成楼には八卦図の太極の2つの卦眼(太極魚眼)のところに2つ井戸が掘ってあり、高と低、陰と陽、清と濁が対をなす実に見事な作りになっている。り、開ければ1つにつながる。小単位であるり、開ければ1つにつながる。小単位である家族と大きな社会とが調和し統一がとれた構造になっている。

陸彩栄(中国外文出版発行事業局副局長)

「閩西」と呼ばれる福建省西部の山岳地帯に、外部から立ち入りができない閉鎖型の住居が数多く残されている。円形、方形、五角形、さらには八卦をかたどったものなど形角形、さらには八卦をかたどったものなど中原各地から戦乱や飢饉を避けて移動してきた漢族の人々である。そのため、土楼と呼ばれている。を家人の祖先は西晋から清代にかけて計5回にわたる大規模な南遷を繰り返して現在の場所に移動して来たため、昔の習慣や古い風俗を多く残している。客家人の祖先は西晋から清代にかけて計5回にわたる大規模な南遷を繰り返して現在の場所に移動して来たため、昔の習慣や古い風俗を多く残している。客家人はその後も新たな生存空間を探し続けて世界へと飛び出し、現在1億人以上が世界各地に暮らしている。

された。これにより、福建土楼は一気に世界に員をたちまち魅了し、世界文化遺産として登録色濃く残る東洋文化は世界各国の専門家や審査た。その独特の建築設計、見事な創造の智恵、楼はユネスコの世界文化遺産への登録を申請し その名を知られるところとなっされた。これにより、福建土料員をたちまち魅了し、世界文化

■土楼建築文化の2つの見どころ

廈門から高速で一路西へ。 南靖出口で高

承啓楼には江姓の人が多く住んでいる。 東京楼には江姓の人が多く住んでいる。 東京 合計160部屋あり、内側の2階建て で、四重に円楼が建っており、全部で400 部屋ある。最も多い時は、80世帯余り は林姓の人が多い。建物の直径は51メート ルで、一番外側の4階建て円楼は各階に40 部屋、合計160部屋あり、内側の2階建て 円楼は各階に12部屋、合計24部屋ある。 振成楼全体で14世帯70人余りが住んでおり、学会員や官僚、学者や商人などを多く輩出している。

林家の7人兄弟の末っ子。□ ているが、身体はとても健康 振成楼に住む林日耕さん 人兄弟の末っ子。兄や姉たちは国内、身体はとても健康だ。日耕さんはに住む林日耕さんは60歳を越え



(姜克紅撮影) 二宜楼の中でくつろぐ住民たち

39 北京週報 e 刊 2012・1 北京週報 e 刊 2012・1 38 http://japanese.beijingreview.com.cn/ http://japanese.beijingreview.com.cn/

福建省漳州市華安県仙都鎮大地村にある二宜 楼は清の乾隆35年(1770年)に建造さ れた円形土楼。最初に省級文物保護単位(重 要文化財) に指定された円形土楼で、「神州

第一楼」などの別名を持つ (姜克紅撮影)

原さ1・3~1・5メートルの土壁が盗賊の原さ1・3~1・5メートルの土壁が盗賊の原さ1・3~1・5メートルの土壁が盗賊の原さ1・3~1・5メートルの土壁が盗賊の原さ1・3~1・5メートルの土壁が盗賊の

現代都市がセメントの森に沈み、文化的現代都市がセメントの森に沈み、文化的現代都市が上楼を見学している間にも外国人観光客がか上楼を見学している間にも外国人観光客がひっきりなしに薄れつつある今、福建土楼は まく物語っている。 タ

れる土楼文化のライフス ル に脅かさ

生存の危機に直面するようになっている。でなく農村も進歩を遂げるにつれて、土楼をとなった。しかし現代化が進み、都市だな産となった。しかし現代化が進み、都市だながる福建土楼は、世界の貴重な文化を教育年の歳月を経た今もなお山々の間に

まず、多くの世帯が入り口を接してまとまず、多くの世帯が入り口を接してまとまって生活し、部屋の中に衛生設備のない土楼の周辺でもかなり前から土楼以外の建物が増え、レンガとセメントで建てられた一般住宅様え、レンガとセメントで建てられた一般住宅様え、レンガとセメントで建てられた一般住宅様え、レンガとセメントで建てられた日本とまず、多くの世帯が入り口を接してまとまず、多くの世帯が入り口を接してまと 生産に脅かされている。伝統的な土楼建造技次に、土楼建造方式の伝承が現代的大量ルを追求するのが主流になった。

日耕さんによう・、「日耕さんによう・、「日本の財産の下に埋めるという慣わしがある」と言って聞かせるんですよ」。「ここがお前のルーツだ。だからどんなにいます。そして子供が成長すると、家長がります。そして子供が成長すると、家長がいる。と言って聞かせるんですよ」。

げた。上部が小けて山奥に逃れは文化様式だ。

さく下部が大きい構造で、、独特の建築様式を作り上土楼に住む人々は戦乱を避れてはまるを避ると、福建の土楼には見ど

こ。上部が小さく下が、山奥に逃れ、独特の文化様式だ。土楼にな

ろが2つある。1つ日耕さんによると、

世界の貴重な文化遺合もなお山々の間に 都市だけ 土楼も

後ある。現地にある砂や土、粘土などを混ぜ高さは40~50センチ、幅は90センチ前れは通常奥行きが1・3~1・5メートル、は土を押し固めて作った土壁ブロックで、こ休は複雑で、時間も長くかかる。土楼の基礎

大材や竹などを入れて強度を増す。壁を築く 木材や竹などを入れて強度を増す。壁を築く 時に煙道を壁の中に埋め込んでしまうため、 「土楼下には煙道を壁の中に埋め込んでしまうため、 「土楼王子」と呼ばれる振成楼は、中国式の 「土楼王子」と呼ばれる振成楼は、中国式の 「土楼王子」と呼ばれる振成楼は、中国式の でおり、中国と西洋の様式を一体化させたす でおり、中国と西洋の様式を一体化させたす ばらしい造りである。当然ながら、土楼の建 造には多くの資金がかかる。

|土楼文化の伝承には革新が不可欠

の難題をなんとかしようと県の同志たちとともに智恵を絞りさまざまな試みを行っている。(1) 土楼観光を強力に推進し、発展と土楼文化を保護し発展させていこうとしてと土楼文化を保護し発展させていこうとしてた。(3) 土楼文化を海外に向けて積極的にた。(3) 土楼文化を海外に向けて積極的に、双方の客家人の交流を増進した。 永定県共産党委員会の毛高良書記は、

りは長い。ていくか。その任務は重く、実現までの道のていくか。その任務は重く、実現までの道のと高め、さらに一歩進んで土楼文化を伝承し土楼の空間を革新し、現代生活に必要な条件、現実生活の変化に合わせて、いかにして

そしてそれは日本の柏餅によく似ていた。あたったある武将が関わっているという。べ物のルーツ には、明代に長城の守備に葉に包まれた餃子のような食べ物。その食業皇島のあるレストランで出された木の 相餅そっく 秦皇島名物 「ボ ル りの秦皇島ご当地グルン オビン」 本誌日本語専門家 勝又あや子

柏の葉に包まれた餑欏餅

41 北京週報 e 刊 2012・1

こった武将だという展示を山海関の長城博物館で、

でん粉で作り

ていると、ガイドはこう続けた。 「木の葉で包んだ餃子のようなものす。でも小麦粉ではなくて、でん粉で作れます。この食べ物は、明代の武将、戚継と関係があるんですよ。」 と関係があるんですよ。」 にばかりだ。 明代の名将、 戚継光

物があ

ル

ビン

とい

戚継光は明代の武将。嘉靖帝時代に

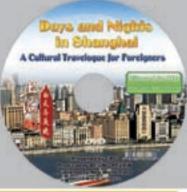
「戚

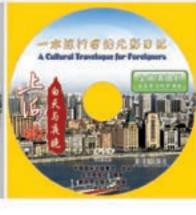
北京週報 e 刊 2012・1 40

http://japanese.beijingreview.com.cn/

http://japanese.beijingreview.com.cn/

Days and Nights in Shanghai









上海今昔 一日見て歩き 多言語DVDで解説する上海百年の歴史 新視点で歩く上海24時 上海の魅力を60分に凝縮

中国国際出版グループ 製作 新世界出版社 出版発行 北京调報社 撮影制作

注文先:(8610)68994980 68994118 (8610) 13001192201

http://www.pekinshuho.com



それにしても、なぜ「パイナップル」なのだろう。山海関を越えればそこはもう東していたとはとても思えないのだが……していたとはとても思えないのだが……もちろん、秦皇島にパイナップルは自生き、実は柏を表す方言なのだ。長城の周辺に生えているのは柏の木で、餑欏餅は毎年に生えているのは柏の木で、於女子がはりまればそこはもう東

家軍」を率いて浙江、福建、広東の沿海各地で倭寇の平定にあたり、後に北方の国境地帯防備を任じられてモンゴル軍と戦った。長城の修復と増強を行い、その在任中、北方国境地帯は安定した。それまでの馬と歩兵という伝統的隊形に、大砲を乗せた戦車を取り入れ、敵の違いに合わせて異なる軍隊戦闘隊形を採用、攻撃と防御を兼なる軍隊戦闘隊形を採用、攻撃と防御を兼なる軍隊戦闘隊形を採用、攻撃と防御を兼なる軍隊戦闘隊形を採用、攻撃と防御を兼なる軍隊戦闘隊形を採用、攻撃と防御を兼なる軍隊戦闘隊形を採用、攻撃と防御を兼なる軍隊戦闘隊形を採用、攻撃と防御を兼なる軍隊戦闘隊形を採用、攻撃と防御を兼な出したことでも知られる。戚継光が実戦をもとにして著した兵法書「紀効新書」は、日本でも愛読されたという。 の戚継光と「ボールオビン」とはどう関係しているのだろうか?

南方出身兵士の工夫が生んだ美食

生みだした食品では環境で生き抜くれた中国辺では、素を化すが

品であたれた兵」で、確 は、南方は、南方は、南方は、南方は、南方は、南方は、南方は、南方は、東西の大きないた。

たの美

ツだと考えるの わがそ皇の つ起の島兵明

ガイドは続ける。

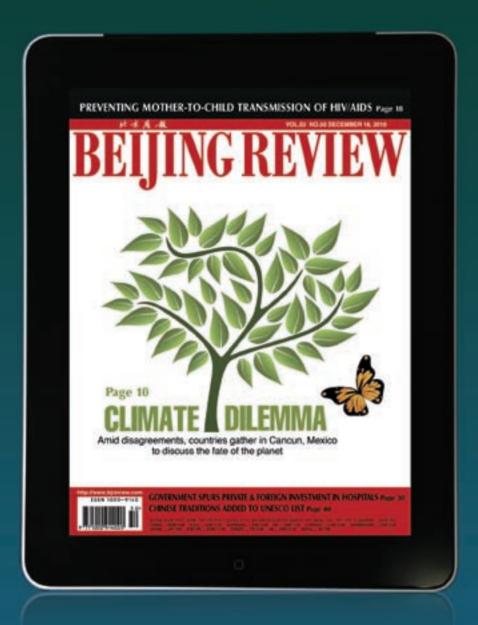
「戚継光が率いた『戚家軍工蘇・浙江出身の人々でした。になじめず、厳しい国境守備のになじめず、厳しい国境守備のになじめず、厳ラのような形にをす。」は、雑穀のでん粉で作ったす。」は、雑穀のでん粉で作ったでいぶ違う。ボールオビンは、たのです。」
「南米北麺」と言うくらいで蘇や浙江あたりと北方中国辺で茶や浙江あたりと北方中国辺でが、異なる食文化環境で生き抜い、異なる食文化環境で生きが、異なる食文化環境で生きが、異なる食文化環境で生きがある。ボールオビンは、ちれば、大い変にないである。

軍』の主力は 多い北方の食恵 でで『戚京 でで『戚京 でで三鮮な

中身はエビ・卵・ニラ入りの三鮮餡だ柏の葉の中にはでん粉で作った「餃 「餃子」

http://japanese.beijingreview.com.cn

北京週報 e 刊 2012・1 42



Beijing Review

China's National English News Weekly

Beijing Review is China's only national news magazine in English. Launched in March 1958, Beijing Review reports and comments on the country's social, political, economic and cultural affairs, policy changes and latest developments. It also offers indepth analysis on major regional and international events, and provides consulting and information services.

Zinio Digital Price: \$1.20

Save 29% off the Cover Price: \$1.70

52 Issues for \$32.00

Save 49% off the Cover Price: \$62.40 Website: zinio.bjreview.com



